

ELITE

Elite® Subwoofer Operating Guide

Guide d'utilisation du caisson de graves Elite®

Guía de funcionamiento de subwoofer Elite®

ELITE

SW-E10

IMPORTANT NOTICE: The serial number for the equipment is located on the rear of the product. Please write this serial number on the warranty sheet and keep it in a secure area for future reference.

BEFORE USE – IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Thank you for buying this Pioneer® Elite® product.
- To assure maximum performance from your new subwoofer, please read through this operating guide before you install or use it. After you have finished reading this operating guide, store it in a safe place for future reference.
- This subwoofer is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- When connecting or disconnecting cables, be sure the subwoofer is unplugged from the wall outlet.
- Do not use excessive volume if using a graphic equalizer to adjust the subwoofer's frequency response
- When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat radiation (at least 25 cm at top, 15 cm at rear, and 10 cm at each side).
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Unplug the subwoofer during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

POWER CORD CAUTION

Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc., on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cords should be routed such that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause a fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your nearest PIONEER authorized service center or your dealer for a replacement.

WARNING

Before plugging the subwoofer in for the first time, read the following section carefully. The voltage of the available power supply differs according to country or region. Be sure that the power supply voltage of the area where this unit will be used meets the required voltage (e.g., 230 V or 120 V) written on the rear panel.

If the AC plug of this unit does not match the AC outlet you want to use, the plug must be removed and appropriate one fitted. Replacement and mounting of an AC plug on the power supply cord of this unit should be performed only by qualified service personnel. If connected to an AC outlet, the cut-off plug can cause severe electrical shock. Make sure it is properly disposed of after removal. The equipment should be disconnected by removing the mains plug from the wall socket when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

CAUTION

The POWER switch on this unit will not completely shut off all power from the AC outlet. Since the power cord serves as the main disconnect device for the unit, you will need to unplug it from the AC outlet to shut down all power. Therefore, make sure the unit has been installed so that the power cord can be easily unplugged from the AC outlet in case of an accident. To avoid fire hazard, the power cord should also be unplugged from the AC outlet when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

This product is for general household purposes. Any failure due to use for other than household purposes (such as long-term use for business purposes in a restaurant or use in a car or ship) and which requires repair will be charged for even during the warranty period.

WARNING

Handling the cord on this product or cords associated with accessories sold with the product may expose you to chemicals listed on proposition 65 known to the State of California and other governmental entities to cause cancer and birth defect or other reproductive harm.

OPERATING ENVIRONMENT

Operating environment temperature and humidity: +5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85% RH. Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight.

TERMINOLOGY AND CONTROLS

1 **STATUS INDICATOR – The LED** found on the front panel will illuminate when the subwoofer is functioning. If the unit is in AUTO mode and is not receiving a signal, the light will remain off.

2 **POWER** – This switch can be set to either ON, AUTO, or STANDBY. If the switch is in the ON position, it will constantly remain on. If the switch is set to the AUTO position, when a signal is present the subwoofer will turn on and will automatically turn off several minutes after a signal is no longer present. If the switch is in the STANDBY position, the subwoofer will remain OFF

3 **LEVEL** – This knob controls the output level (or volume) of your subwoofer. The level chosen should allow the subwoofer to blend its output with that of the rest of your audio system.

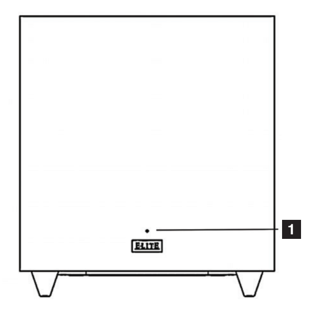
4 **LOWPASS (HZ)** – This control adjusts the low-pass filter, or crossover frequency. Adjustments can be made from 40 Hz to 150 Hz. This will determine the highest frequency that the subwoofer will reproduce.

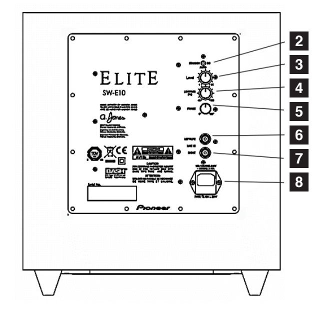
5 **PHASE** – This control adjusts the phase of the subwoofer, in relation to the speakers used in your system, from 0 to 180 degrees.

6 **LFE/LEFT INPUT** – This jack is an RCA type line-level input. If you are connecting your subwoofer to an A/V receiver or surround processor with a LFE or Subwoofer preamp output, connect a single RCA cable to this input. If you are connecting your subwoofer to a stereo receiver or preamp, such as in a stereo music system, use stereo RCA cables and connect to both this jack and the RIGHT input.

7 **RIGHT INPUT** – This jack is an RCA type line-level input. If you are connecting your subwoofer to a stereo receiver or preamp, such as in a stereo music system, use stereo RCA cables and connect to both this input and the LFE/LEFT input.

8 **AC POWER INPUT** – This is a standard IEC-type input for a 15-amp AC power cord. A cord is supplied with the subwoofer.





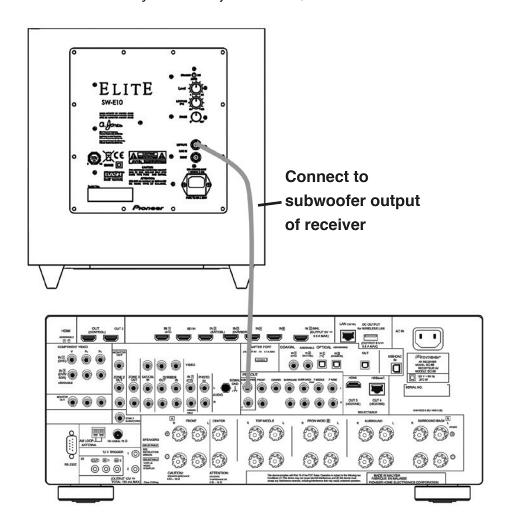
CONNECTING YOUR SYSTEM

CAUTION: All power should be turned off to your system before any connections are made. Careful attention should be taken to ensure that all electronic components are not connected to an AC source. Not doing so could result in potential damage to the system.

Correct wiring of your subwoofer is essential for achieving the best sound quality. We recommend the use of a high-quality interconnect cable or cables between your receiver or preamp and the subwoofer.

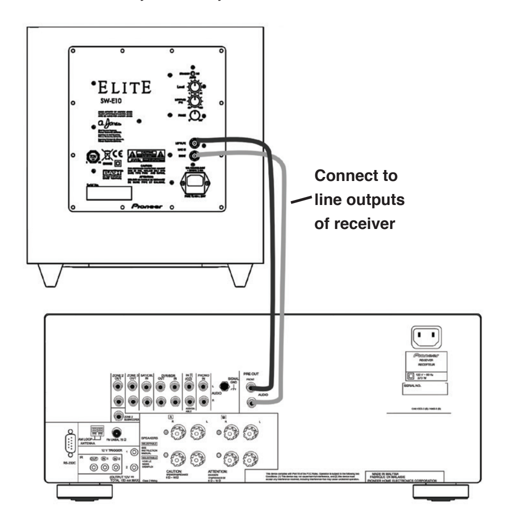
METHOD 1: FOR HOME THEATER OR LFE APPLICATIONS

1. On the rear of the A/V receiver or surround processor, there should be a single RCA type jack marked SUBWOOFER OUT. Connect a single RCA cable from that jack to the top jack on the rear of the subwoofer labeled LEFT/LFE. A standard male to male RCA cable is needed.
2. After connecting the cable to you're A/V receiver or surround processor and subwoofer, plug your subwoofer into an AC outlet. Do not use the AC outlet on the rear of your receiver. After plugging in the unit, switch the Main Power to ON.
3. See Final System Adjustments, below.



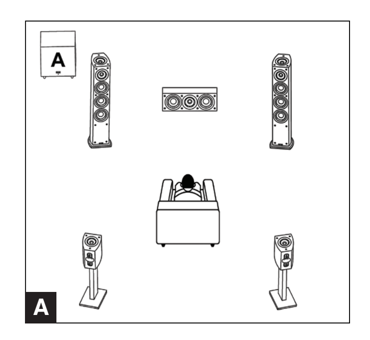
METHOD 2: FOR STEREO APPLICATIONS

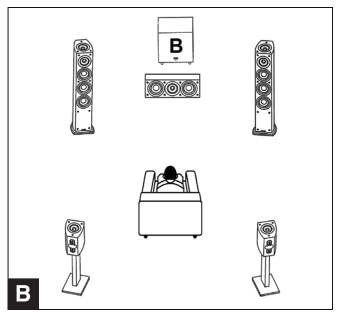
1. On the rear of the receiver or preamp there should be stereo (left and right) RCA type jacks marked LEFT and RIGHT PREAMP OUTPUT. Connect a pair of RCA cables from those jacks to the LEFT/LFE and RIGHT inputs on the rear of the subwoofer. Two standard male to male RCA cables are needed.
2. After connecting the receiver or preamp to the subwoofer, plug your subwoofer into an AC outlet. Do not use the AC outlet on the rear of your receiver. After plugging in the unit, switch the Main Power to ON.
3. See Final System Adjustments, below.

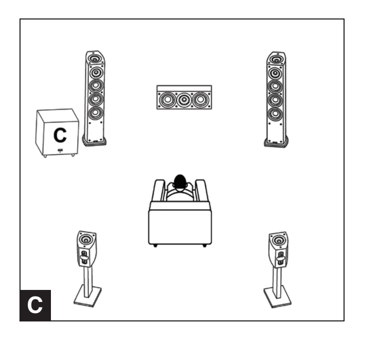


PLACEMENT AND FINE TUNING

The placement of your new subwoofer is critical to its performance. The three most common locations include: **A)** In the corner of the room (which can result in a boomy or exaggerated low frequency response), **B)** Placement along one wall but out of the corner (moderate bass performance with increased fidelity over corner placement), or **C)** Alongside a front speaker (creating a better blend with the front speaker, but sacrificing overall volume). Experimentation with subwoofer placement is highly encouraged, as slight adjustments can create large benefits in sound reproduction. To further test subwoofer placement, place the subwoofer temporarily in your main listening chair and while playing a familiar piece of music, crawl around the listening room until you find the best-sounding position. This is usually a place where the subwoofer will perform well, and possibly at its best.







FINAL SYSTEM ADJUSTMENTS

1. After you have made all connections, but before making final adjustments, we recommend you let your new subwoofer play with an action movie or pop music for a few hours to let it break in.
2. Select the correct position for the POWER switch, either ON or AUTO depending on your system. The AUTO selection will leave the unit in a self-sensing mode, such that should the unit sense an audio signal it will turn itself on and then shut down after several minutes without signal, while in the ON position the subwoofer always remains on.
3. Adjust the LEVEL control so that the volume of your subwoofer matches the overall system volume. This ensures a smooth transition between the low and high frequencies of your system. If the subwoofer is connected to an A/V receiver or surround processor, you will need to set this control so it gives you enough range to fine-tune the level using the channel level adjustments in the receiver or processor.
4. Adjust the LOWPASS (HZ) control so that the frequency range of the subwoofer blends well with that of the front speakers. If you are using an A/V receiver or surround processor, we recommend you set this control to 150 Hz so the receiver or processor can perform the subwoofer crossover functions. If you are feeding the subwoofer from a stereo preamp or receiver, when using small satellite speakers, the appropriate crossover frequency should be from 90 Hz to 150 Hz, for bookshelf speakers 70 Hz to 90 Hz and for large floorstanding speakers 40 Hz to 70 Hz. Setting the crossover too low will create a gap between the frequency response of the front speakers and that of the subwoofer, while setting the crossover frequency too high will create a doubling of certain frequencies, making the music sound boomy.
5. Adjust the PHASE so that the subwoofer integrates fully with the rest of your audio system. This control ensures that the subwoofer operates in phase with the rest of the system, as an out-of-phase subwoofer will either sound like it is lacking in bass performance or that its timing is off. This setting will be determined by your listening position, the characteristics of your listening room and its interaction with your subwoofer. We recommend you start with the control set to 0, then listen to music with a melodic bass line. Now set the control to 180. Whichever setting delivers the most tuneful and consistent bass output is usually the best one. Experiment with the in-between settings on the PHASE knob if you wish.
6. Steps 2, 3 and 4 might require repeating in order to fine tune your system. Ensuring the proper blending between the speakers and the subwoofer is critical to the performance of your system, as a whole.

INSTALLATION PRECAUTIONS

- Do not install this subwoofer near a stove or other heating appliance, or put it in a place exposed to the sun. Such locations may cause the cabinet to change color and the subwoofer to break down.
- If the subwoofer or any other speaker is installed too close to the screen of a television set, color distortion may occur.

Pioneer will not be responsible for any accidents or damage that may result from improper installation.

CABINET MAINTENANCE

- Use a polishing cloth or dry cloth to wipe off dust and dirt.
- When the cabinet is very dirty, clean with a soft cloth dipped in some neutral cleanser diluted with six parts water to one part cleanser, and then wipe again with a dry cloth. Do not use furniture wax or cleaners.
- Never use paint thinner, benzine, insecticide sprays and other chemicals on or near the cabinets, since these will corrode the surfaces

SPECIFICATIONS

	SW-E10
Enclosure	Sealed
Frequency Range	30 Hz - 150 Hz
Maximum Output Power	600 watt Peak, 300 RMS
Cross-Over Frequency	40 Hz – 150 Hz continuously adjustable
Finish	Black Vinyl
Magnetically Shielded	No
Dimensions without feet (W x H x D)	335 mm x 335 mm x 340 mm
Dimensions with feet (W x H x D)	335 mm x 390 mm x 340 mm
Weight (each)	34 lbs
Power Consumption	Less than .5 watts in Standby
Power Requirement	100v – 240v
Woofer	10"

Complies with California Code of Regulations (CCR) 93120.2(a) Phase 2.

Specifications and design subject to modification without notice.

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

Pioneer

PIONEER ELECTRONIQUES DU CANADA, INC.

LIMITED WARRANTY

WARRANTY VALID ONLY IN COUNTRY OF PRODUCT PURCHASE

WARRANTY

Pioneer Electronics (USA) Inc. (PUSA), and Pioneer Electronics Of Canada, Inc. (POC), warrant that products distributed by PUSA in the U.S.A., and by POC in Canada that fail to function properly under normal use due to a manufacturing defect when installed and operated according to the owner's manual enclosed with the unit will be repaired or replaced with a unit of comparable value, at the option of PUSA or POC, without charge to you for parts or actual repair work. Parts supplied under this warranty may be new or rebuilt at the option of PUSA or POC.

THIS LIMITED WARRANTY APPLIES TO THE ORIGINAL OR ANY SUBSEQUENT OWNER OF THIS PIONEER PRODUCT DURING THE WARRANTY PERIOD PROVIDED THE PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN AUTHORIZED PIONEER DISTRIBUTOR/DEALER IN THE U.S.A. OR CANADA. YOU WILL BE REQUIRED TO PROVIDE A SALES RECEIPT OR OTHER VALID PROOF OF PURCHASE SHOWING THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE OR, IF RENTED, YOUR RENTAL CONTRACT SHOWING THE PLACE AND DATE OF FIRST RENTAL. IN THE EVENT SERVICE IS REQUIRED, THE PRODUCT MUST BE DELIVERED WITHIN THE WARRANTY PERIOD, TRANSPORTATION PREPAID, ONLY FROM WITHIN THE COUNTRY OF PURCHASE AS EXPLAINED IN THIS DOCUMENT. YOU WILL BE RESPONSIBLE FOR REMOVAL AND INSTALLATION OF THE PRODUCT. PUSA OR POC, AS APPROPRIATE, WILL PAY TO RETURN THE REPAIRED OR REPLACEMENT PRODUCT TO YOU WITHIN THE COUNTRY OF PURCHASE.

PRODUCT WARRANTY PERIOD	Parts	Labor
Home Audio and Video	2 Year	2 Year
Microphones, Headphones, Phono Cartridges and Styluses	90 Days	90 Days

Shorter limited warranty periods apply to some models. Please refer to the limited warranty document enclosed with the product for a definitive statement of the warranty period. The warranty period for retail customers who rent the product commences upon the date product is first put into use (a) during the rental period or (b) retail sale, whichever occurs first.

WHAT IS NOT COVERED

IF THIS PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN UNAUTHORIZED DISTRIBUTOR, THERE ARE NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND THE IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND THIS PRODUCT IS SOLD STRICTLY AS IS AND WITH ALL FAULTS".

PIONEER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL AND/OR INCIDENTAL DAMAGES.

PIONEER DOES NOT WARRANT ANY PRODUCT LISTED ABOVE WHEN IT IS USED IN A TRADE OR BUSINESS OR IN ANY INDUSTRIAL OR COMMERCIAL APPLICATION.

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY IF THE PRODUCT HAS BEEN SUBJECTED TO POWER IN EXCESS OF ITS PUBLISHED POWER RATING.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER TELEVISION OR DISPLAY SCREENS DAMAGED BY STATIC, NON-MOVING, IMAGES APPLIED FOR LENGTHY PERIODS (BURN-IN).

THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE CABINET OR ANY APPEARANCE ITEM, USER ATTACHED ANTENNA, ANY DAMAGE TO RECORDS OR RECORDING TAPES OR DISCS, ANY DAMAGE TO THE PRODUCT RESULTING FROM ALTERATIONS, MODIFICATIONS NOT AUTHORIZED IN WRITING BY PIONEER, ACCIDENT, MISUSE OR ABUSE, DAMAGE DUE TO LIGHTNING OR TO POWER SURGES, SUBSEQUENT DAMAGE FROM LEAKING, DAMAGE FROM INOPERATIVE BATTERIES, OR THE USE OF BATTERIES NOT CONFORMING TO THOSE SPECIFIED IN THE OWNER'S MANUAL.

THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE COST OF PARTS OR LABOR WHICH WOULD BE OTHERWISE PROVIDED WITHOUT CHARGE UNDER THIS WARRANTY OBTAINED FROM ANY SOURCE OTHER THAN A PIONEER AUTHORIZED SERVICE COMPANY OR OTHER DESIGNATED LOCATION. THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGE CAUSED BY THE USE OF UNAUTHORIZED PARTS OR LABOR OR FROM IMPROPER MAINTENANCE.

ALTERED, DEFACED, OR REMOVED SERIAL NUMBERS VOID THIS ENTIRE WARRANTY

NO OTHER WARRANTIES

IN THE U.S.A. - PIONEER LIMITS ITS OBLIGATIONS UNDER ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TO A PERIOD NOT TO EXCEED THE WARRANTY PERIOD. NO WARRANTIES SHALL APPLY AFTER THE WARRANTY PERIOD. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS AND SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS WHICH MAY VARY FROM STATE TO STATE.

IN CANADA - EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED HEREIN, THERE ARE NO REPRESENTATIONS, WARRANTIES, OBLIGATIONS OR CONDITIONS, IMPLIED, STATUTORY OR OTHERWISE, APPLICABLE TO THIS PRODUCT.

TO OBTAIN SERVICE

PUSA and POC have appointed a number of Authorized Service Companies throughout the U.S.A. and Canada should your product require service. To receive warranty service you need to present your sales receipt or, if rented, your rental contract showing place and date of original owner's transaction. If shipping the unit you will need to package it carefully and send it, transportation prepaid by a traceable, insured method, to an Authorized Service Company. Package the product using adequate padding material to prevent damage in transit. The original container is ideal for this purpose. Include your name, address and telephone number where you can be reached during business hours.

On all complaints and concerns in the U.S.A. call Customer Support at 1-800-421-1404, or, in Canada, call Customer Satisfaction at 1-877-283-5901.

IN THE U.S.A.
For hook-up and operation of your unit or to locate an Authorized Service Company, please call or write:

SERVICE SUPPORT DIVISION
PIONEER ELECTRONICS (USA), INC.
1925 E. Dominguez Street, Long Beach, California 90810
1-800-421-1404 • http://www.pioneerelectronics.com

IN CANADA
For additional information on this warranty, please call or write:

CUSTOMER SATISFACTION GROUP
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L2R 2Z5 Canada
(905) 479-4411 • 1-877-283-5901 • http://www.pioneerelectronics.ca

DISPUTE RESOLUTION

IN THE U.S.A. - Following our response to any initial request to Customer Support, should a dispute arise between you and Pioneer, Pioneer makes available its Complaint Resolution Program to resolve the dispute. The Complaint Resolution Program is available to you without charge. You are required to use the Complaint Resolution Program before you exercise any rights under, or seek any remedies, created by Title I of the Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 et seq. To use the Complaint Resolution Program call 1-800-421-1404 and explain to the customer service representative the problem you are experiencing, steps you have taken to have the product repaired during the warranty period and the name of the authorized Distributor/Dealer from whom the Pioneer product was purchased. After the complaint has been explained to the representative, a resolution number will be issued. Within 40 days of receiving your complaint, Pioneer will investigate the dispute and will either: (1) respond to your complaint in writing informing you what action Pioneer will take, and in what time period, to resolve the dispute; or (2) respond to your complaint in writing informing you why it will not take any action.
IN CANADA - Call the Customer Satisfaction Manager at (905) 946-7446 to discuss your complaint and to obtain a prompt resolution.

RECORD THE PLACE AND DATE OF PURCHASE FOR FUTURE REFERENCE

Model No. ______________________ Serial No. ______________________ Purchase Date ______________

Purchased From ____

KEEP THIS INFORMATION AND YOUR SALES RECEIPT IN A SAFE PLACE

Dear Customer,

The Safety of Your Ears is in Your Hands. Get the most out of your equipment by playing it at a safe level – a level that lets the sound come through clearly without annoying blaring or distortion and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Sound can be deceiving. Over time, your hearing “comfort level” adapts to higher volumes of sound, so what sounds “normal” can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

ESTABLISH A SAFE LEVEL:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- Do not turn up the volume so high that you can’t hear what’s around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.

PIONEER ELECTRONICS [USA] INC. 1925 E. Dominguez Street, Long Beach, California 90810
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC. 340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L2R 2Z5 Canada
PIONEER ELECTRONICS OF MEXICO S.A. De C.V. Blvd. Manuel Avila Camacho 138 piso 10
Col. Lomas de Chapultepec 11000 Delegacion Miguel Hidalgo Mexico, D.F.

Printed in China

AVIS IMPORTANT : Le numéro de série de cet équipement est indiqué à l'arrière du boîtier. Veuillez copier ce numéro de série sur la feuille de garantie et conservez-la en lieu sûr pour référence future.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION – CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Nous vous remercions d'abord pour l'achat de ce produit Pioneer® Elite®.
- Pour profiter au mieux de votre nouveau caisson de graves, veuillez lire ce guide d'utilisation avant de l'installer et de l'utiliser. Lorsque vous aurez lu ce guide d'utilisation, conservez-le en lieu sûr pour référence future.
- Ce caisson de graves n'est pas résistant à l'eau. Pour éviter de causer un incendie ou un choc électrique, ne posez aucun récipient rempli de liquide à proximité de cet équipement (p. ex. un vase de fleurs) et protégez-le de toute exposition à des égouttements, à des éclaboussures, à la pluie et à l'humidité.
- N'installez pas ce produit à proximité d'une source de chaleur (radiateur, bouche d'air chaud, cuisinière, amplificateur, etc.).
- Lorsque vous connectez ou déconnectez des câbles, assurez-vous que le caisson de graves est déconnecté de la prise murale.
- Si vous utilisez un correcteur graphique pour ajuster les fréquences de sortie du caisson de graves, faites attention de ne pas trop pousser le volume.
- Lorsque vous installez cet appareil, assurez-vous de laisser suffisamment d'espace de ventilation tout autour pour permettre la dissipation de chaleur (au moins 25 cm sur le haut, 15 cm derrière et 10 cm sur chaque côté).
- N'altérez pas le dispositif de sécurité d'une fiche de connexion polarisée ou avec patte de mise à la terre. Les fiches polarisées possèdent deux pattes, dont une est plus large que l'autre. Les fiches avec mise à la terre possèdent une troisième patte conçue pour la mise à la terre. La patte plus large ou de mise à la terre est importante pour votre sécurité. Si la fiche de connexion accompagnant le produit ne s'insère pas dans votre prise électrique, demandez à un électricien de la remplacer par une prise plus moderne.
- Pour éviter les risques d'incendie, ne placez sur l'appareil aucune source de flamme vive (p. ex. une bougie allumée).
- Faites attention que le cordon d'alimentation ne soit jamais écrasé ou plicaturé, particulièrement au niveau des prises et à la sortie du boîtier.
- Débranchez le produit durant les orages électriques et durant les longues périodes de non utilisation.
- Confiez toutes les réparations à des techniciens qualifiés. Une réparation est nécessaire dès que le produit subit quelque dommage, notamment au niveau du cordon d'alimentation ou de la fiche de connexion, de même que si un liquide est renversé sur le produit, si des objets sont tombés dans le produit, si le produit a été exposé à la pluie ou à l'humidité, si le produit ne fonctionne pas normalement ou si le produit est tombé.

MISE EN GARDE CONCERNANT LE CORDON D'ALIMENTATION

Manipulez le cordon d'alimentation en tenant bien la fiche de connexion. Il ne faut jamais débrancher l'appareil en tirant sur le cordon et il ne faut jamais toucher la fiche de connexion avec les mains mouillées car vous risqueriez alors de causer un court-circuit et de recevoir un choc électrique. Il ne faut jamais poser l'appareil, un meuble ou un autre objet sur le cordon d'alimentation ni écraser le cordon de quelque autre manière. Il ne faut jamais faire un nœud dans le cordon ni l'attacher avec d'autres cordons. Les cordons d'alimentation doivent être posés à des endroits où ils ne risquent pas d'être écrasés par des objets ou des personnes. Un cordon d'alimentation endommagé peut causer un incendie ou un choc électrique. Vérifiez périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si votre cordon est endommagé, faites-le remplacer chez votre détaillant ou chez votre centre de service PIONEER le plus près.

AVERTISSEMENT

Avant de brancher ce caisson de graves pour la première fois, lisez attentivement cette section.

La tension de l'alimentation électrique disponible varie selon les pays ou les régions. Assurez-vous que la tension électrique disponible à l'endroit où l'appareil sera utilisé correspond à la tension requise (p. ex. 120 V ou 230 V) inscrite à l'arrière du boîtier.

Si la fiche de connexion c.a. de cet appareil ne correspond pas à la prise c.a. que vous désirez utiliser, la fiche de connexion doit être remplacée. Cette opération doit être confiée à un technicien qualifié. Si la vielle fiche de connexion coupée est branchée sur une prise c.a., elle peut causer un choc électrique grave. Assurez-vous que la vielle fiche de connexion est correctement mise aux rebuts après son enlèvement. Si l'appareil est laissé inutilisé pendant une longue période (p. ex. durant des vacances), la fiche de connexion de l'appareil doit être débranchée de la prise murale.

ATTENTION

L'interrupteur de cet appareil ne coupe pas totalement toute alimentation électrique venant de la prise c.a. Puisque le cordon d'alimentation est le principal mode de déconnexion de l'appareil, si vous devez couper toute alimentation électrique dans l'appareil, le cordon doit être débranché. Par conséquent, assurez-vous que l'appareil est installé de telle sorte que le cordon d'alimentation puisse être facilement débranché en cas d'accident. Pour éviter les risques d'incendie, si l'appareil est laissé inutilisé pendant une longue période (p. ex. durant des vacances), la fiche de connexion de l'appareil doit être débranchée de la prise murale.

Ce produit a été conçu pour un usage domestique général. Si l'appareil n'est pas utilisé dans un cadre domestique (p. ex. usage à long terme dans un restaurant ou une autre entreprise, ou encore dans un véhicule ou une embarcation) et qu'il a besoin d'une réparation, cette réparation sera facturée, même durant la période de garantie.

AVERTISSEMENT

La manipulation du cordon d'alimentation de ce produit et des câbles des accessoires vendus avec le produit peut vous exposer à des substances chimiques figurant dans le texte de la Proposition 65 de Californie, que cet État et d'autres autorités gouvernementales considèrent capables de causer le cancer, des malformations congénitales et d'autres désordres de reproduction.

ENVIRONNEMENT D'UTILISATION

Température et humidité relative de l'environnement d'utilisation : +5 °C à +35 °C (+41 °F à +95 °F); moins de 85 % d'humidité relative. N'installez pas cet appareil dans un endroit mal ventilé, très humide ou exposé directement au soleil.

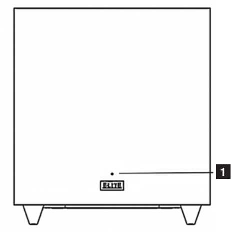
TERMONOLOGIE ET COMMANDES

1 **VOYANT D'ÉTAT –** La DEL visible sur l'avant s'allume lorsque le caisson de graves fonctionne. Si le mode AUTO est activé et qu'aucun signal n'est reçu, le voyant demeure éteint.

2 **ALIMENTATION** – Ce commutateur peut être placé sur ON (Marche), AUTO (Automatique) ou STANDBY (Veille). Si le commutateur est placé sur ON, le haut-parleur demeure toujours sous tension. Si le commutateur est placé sur AUTO, le caisson de graves s'allume lorsqu'un signal est présent puis s'éteint plusieurs minutes après l'extinction du signal. Si le commutateur est placé sur STANDBY, le haut-parleur demeure toujours hors tension.

3 **LEVEL (NIVEAU)** – Ce bouton commande le niveau de sortie (c'est-à-dire le volume) de votre caisson de graves. Le niveau choisi doit permettre au caisson de graves de confondre ses fréquences sonores avec celles des autres composants du système audio.

4 **LOWPASS (PASSE-BAS) (HZ)** – Cette commande permet de régler le filtre passe-bas (ou la fréquence de recouvrement). Vous pouvez choisir des valeurs allant de 40 Hz à 150 Hz. Ce réglage détermine la plus haute fréquence reproduite par le caisson de graves.

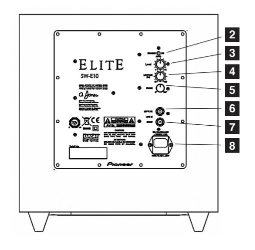


5 **PHASE** – Cette commande permet de régler la phase du caisson de graves entre 0 et 180 degrés, en fonction des haut-parleurs du système.

6 **LFE/LEFT INPUT (ENTRÉE LFE/GAUCHE)** – Cette prise est une entrée de ligne de type RCA. Si vous connectez votre caisson de graves à un récepteur audiovisuel ou à un processeur ambiophonique doté d'une sortie de préamplification de graves ou LFE, branchez un câble RCA simple sur cette prise. Si vous connectez votre caisson de graves à un préamplificateur ou un récepteur stéréo, notamment sur un système de son stéréo classique, utilisez des câbles RCA stéréo et connectez-les à cette prise ainsi qu'à la prise d'entrée droite (RIGHT).

7 **RIGHT INPUT (ENTRÉE DROITE)** – Cette prise est une entrée de ligne de type RCA. Si vous connectez votre caisson de graves à un préamplificateur ou un récepteur stéréo, notamment sur un système de son stéréo classique, utilisez des câbles RCA stéréo et connectez-les à cette prise ainsi qu'à la prise d'entrée LFE/LEFT (LFE/GAUCHE).

8 **AC POWER INPUT (ENTRÉE ALIMENTATION SECTEUR)** – Cette prise de type IEC standard sert à connecter un cordon d'alimentation secteur de 15 A. Un cordon est fourni avec le caisson de graves.



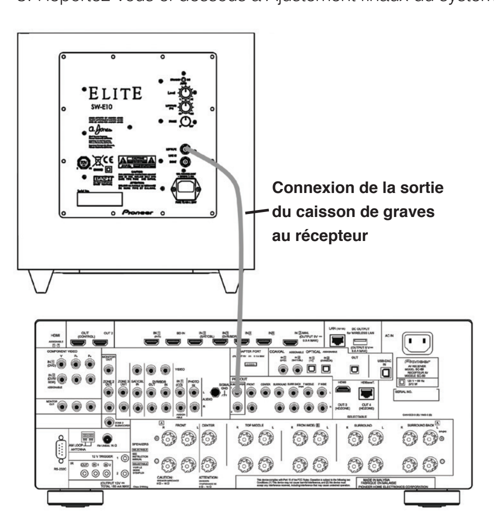
CONNEXION DE VOTRE SYSTÈME

ATTENTION: L'alimentation électrique de tous les composants doit être coupée avant de commencer à établir des connexions. Assurez-vous que tous les composants électroniques ne sont pas connectés à une source d'alimentation secteur. Autrement, le système risque d'être endommagé.

Pour obtenir un bon son, il est essentiel de connecter votre caisson de graves avec des fils appropriés. Nous recommandons d'utiliser un ou des câbles de connexion de qualité supérieure entre le récepteur/préamplificateur et le caisson de graves.

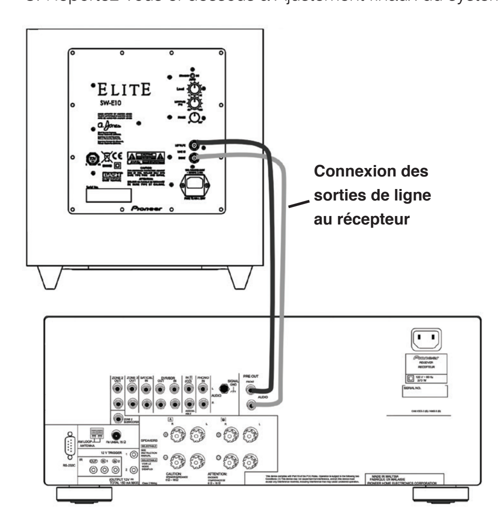
MÉTHODE 1: POUR CINÉMA MAISON OU APPLICATION LFE

1. À l'arrière du récepteur audiovisuel ou du processeur ambiophonique, vous devriez voir une prise RCA simple portant l'inscription SUBWOOFER OUT (SORTIE CAISSON DE GRAVES). Branchez un câble RCA simple sur cette prise et sur la prise LEFT/LFE, en haut derrière le caisson de graves. Un câble RCA standard mâle-mâle doit être utilisé.
2. Après avoir branché le câble sur votre récepteur audio-visuel ou votre processeur ambiophonique et sur votre caisson de graves, branchez le cordon d'alimentation du caisson de graves sur une prise secteur. N'utilisez pas la prise c.a. à l'arrière du récepteur. Lorsque l'alimentation électrique a été connectée, placez le commutateur principal sur ON.
3. Reportez-vous ci-dessous à Ajustement finaux du système.



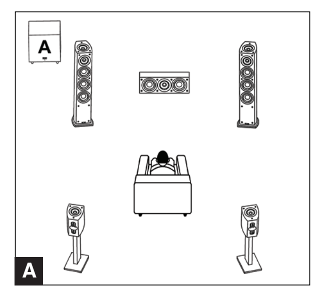
MÉTHODE 2 : APPLICATIONS STÉRÉO

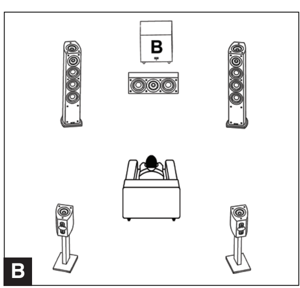
1. À l'arrière du récepteur ou du préamplificateur, vous devriez voir des prises RCA stéréo portant les inscriptions LEFT PREAMP OUTPUT (SORTIE PRÉAMPLI GAUCHE) et RIGHT PREAMP OUTPUT (SORTIE PRÉAMPLI DOITE). Branchez un câble RCA double sur ces prises et sur les prises LEFT/LFE et RIGHT, derrière le caisson de graves. Un câble RCA standard double mâle-mâle doit être utilisé.
2. Après avoir relié le récepteur ou le préamplificateur au caisson de graves, branchez le cordon d'alimentation du caisson de graves sur une prise secteur. N'utilisez pas la prise c.a. à l'arrière du récepteur. Lorsque l'alimentation électrique a été connectée, placez le commutateur principal sur ON.
3. Reportez-vous ci-dessous à Ajustement finaux du système.

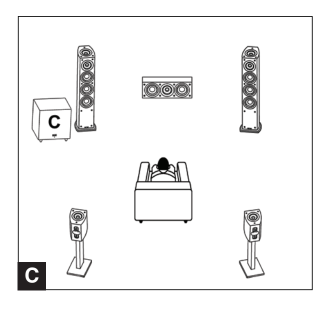


POSITIONNEMENT ET RÉGLAGES FINAUX

Le positionnement de votre nouveau caisson de graves est très important pour la qualité du son. Les trois emplacements les plus souvent choisis sont les suivants : **A)** Dans un coin de la pièce (ce qui peut produire des basses exagérées ou qui résonnent); **B)** Installation sur le long d'un mur, loin des coins (résonnance modérée des basses avec une meilleure fidélité que dans un coin); **C)** à côté d'un haut-parleur avant (ce qui crée une meilleure fusion sonore avec le haut-parleur avant, mais réduit le volume global du son). Nous vous encourageons fortement à essayer de placer le caisson de graves à différents endroits car de petits ajustements peuvent améliorer considérablement la qualité du son. Pour chercher un bon emplacement, installez temporairement le caisson de graves à l'endroit où vous serez pour écouter et faites jouer une musique connue, puis déplacez-vous en position accroupie dans la pièce pour trouver où le son est le meilleur. C'est généralement un bon endroit pour placer le caisson de graves, voire le meilleur endroit.







AJUSTEMENTS FINAUX DU SYSTÈME

1. Lorsque vous avez terminé toutes les connexions, mais avant de réaliser les ajustements finaux, nous vous recommandons d'utiliser votre caisson de graves avec un film d'action ou de la musique populaire pendant quelques heures pour le roder.
2. Choisissez la meilleure position pour le commutateur d'alimentation (ON ou AUTO selon votre système). La position AUTO place le système en mode d'auto-détection (le système se met en marche lorsqu'il détecte un signal audio puis s'éteint après plusieurs minutes sans signal), alors qu'avec la position ON, le caisson de graves est toujours allumé.
3. Réglez la commande LEVEL (NIVEAU) afin que le volume du caisson de graves soit en harmonie avec le volume global du système. Vous obtiendrez ainsi une transition en douceur entre les fréquences basses et hautes de votre système. Si le caisson de graves est connecté à un récepteur audiovisuel ou à un processeur ambiophonique, vous devez régler cette commande afin d'avoir suffisamment d'amplitude pour finaliser le réglage du volume avec les boutons de réglage du récepteur ou du processeur.
4. Réglez la commande LOWPASS (PASSE-BAS) (HZ) afin que la plage de fréquences du caisson de grave se confonde bien avec le son des haut-parleurs avant. Si vous utilisez un récepteur audiovisuel ou un processeur ambiophonique, nous recommandons de régler ce paramètre à 150 Hz afin que le récepteur ou le processeur puisse prendre en charge les fonctions de fréquences de recouvrement du caisson de graves. Si le caisson de graves est connecté à un récepteur ou un préampli stéréo et que vous utilisez de petits haut-parleurs satellites, la fréquence de recouvrement appropriée sera entre 90 Hz et 150 Hz; pour des haut-parleurs d'étagère, cette valeur sera de 70 Hz à 90 Hz et pour des haut-parleurs au sol, elle sera de 40 Hz à 70 Hz. Si le réglage de fréquence de recouvrement est trop bas, vous créez un vide entre la réponse en fréquence des haut-parleurs avant et celle du caisson de graves, alors que si ce réglage est trop haut, vous exagérez certaines fréquences et la musique devient tapageuse.
5. Réglez la PHASE afin que le caisson de graves s'intègre complètement avec le reste du système audio. Ce réglage garantit que le caisson de graves fonctionne en harmonie avec le reste du système car un caisson de graves déphasé donne l'impression qu'il manque de graves ou que le son est mal synchronisé. La position de cette commande sera déterminée par votre position d'écoute, par les caractéristiques de la salle d'écoute et par ses interactions avec le caisson de graves. Nous vous recommandons de commencer en plaçant cette commande sur 0, puis d'écouter de la musique ayant des basses mélodieuses. Placez ensuite la commande sur 180. La position produisant des basses les plus harmonieuses

et uniformes est généralement la meilleure. Si vous le désirez, essayez les positions intermédiaires de la commande PHASE.

6. Il est possible que vous deviez répéter les étapes 2 à 4 pour terminer le réglage de précision de votre système. Pour obtenir de bonnes performances sonores, il est essentiel d'avoir une transition parfaite entre le caisson de graves et les haut-parleurs.

PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION

- N'installez pas ce caisson de graves près d'une cuisinière ou d'un appareil de chauffage, ni à un endroit directement exposé aux rayons du soleil. Ces emplacements peuvent décolorer l'enceinte et endommager les composants internes du caisson de graves.
- Si le caisson de graves ou un autre haut-parleur est installé trop près d'un écran de télévision, il est possible que les couleurs soient déformées.

Pioneer réfute toute responsabilité concernant les accidents et les dommages attribuables à une mauvaise installation.

ENTRETIEN DE L'ENCEINTE

- Utilisez un chiffon sec ou de polissage pour essuyer la poussière et la saleté.
- Si l'enceinte est très sale, lavez-la avec un chiffon doux trempé dans un nettoyant neutre dilué dans six volumes d'eau pour un volume de nettoyant, puis essuyez de nouveau avec un chiffon sec. N'utilisez pas de nettoyant ou de cire pour meubles.
- N'utilisez pas de diluant à peinture, de benzène, de spray insecticide ou d'autres produits chimiques sur ou à proximité des enceintes car ces produits peuvent endommager les surfaces.

SPÉCIFICATIONS

	SW-E10
Configuration	Hermétique
Graves	25 cm
Plage de fréquences	30 Hz - 150 Hz
Puissance de sortie maximale	600 W (crête), 300 W en continu
Fréquences de recouvrement	40 Hz – 150 Hz à réglage continu
Finition	Vinyle noir
Blindage magnétique	Non
Dimensions sans les pieds (La x H x P)	335 mm x 335 mm x 340 mm
Dimensions avec les pieds (La x H x P)	335 mm x 390 mm x 340 mm
Poids	15 Kg
Consommation électrique	Moins de 0,5 W en veille
Alimentation nécessaire	100 V-240 V, 50/60 hV

Respecte la réglementation CCR (California Code of Regulations) 93120.2(a) phase 2.

Les spécifications et la conception technique sont sujettes à modification sans préavis.

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.



PIONEER ELECTRONIQUES DU CANADA, INC.

GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE VALIDE SEULEMENT DANS LE PAYS OU LE PRODUIT A ÉTÉ ACHETÉ

GARANTIE

Pioneer Electronics (USA) Inc. (PUSA) et Pioneer Électronique du Canada, Inc. (POC) garantissent que les produits distribués par PUSA aux États-Unis et par POC au Canada qui, après avoir été installés et utilisés conformément au manuel de l'utilisateur inclus avec l'unité, ne fonctionnent pas de façon appropriée dans des conditions d'utilisation normales en raison d'un vice de fabrication, seront réparés ou remplacés par une unité de valeur comparable, au choix de PUSA ou de POC, sans que vous deviez payer pour les pièces ou les travaux de réparation. Les pièces incluses en vertu de la présente garantie peuvent être neuves ou remises à neuf, au choix de PUSA ou de POC.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE AU PROPRIÉTAIRE INITIAL AINSI QU'À TOUT PROPRIÉTAIRE SUBSÉQUENT DU PRÉSENT PRODUIT PIONEER PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE, À CONDITION QUE LE PRODUIT AIT ÉTÉ ACHETÉ CHEZ UN DISTRIBUTEUR OU DÉTAILLANT PIONEER AUTORISÉ AUX ÉTATS-UNIS OU AU CANADA. VOUS DEVREZ FOURNIR UN RELEVÉ DE CAISSE OU UNE AUTRE PREUVE D'ACHAT VALIDE INDIQUANT LA DATE DE L'ACHAT INITIAL OU, SI VOUS LOUEZ LE PRODUIT, VOTRE CONTRAT DE LOCATION INDIQUANT L'ENDROIT ET LA DATE DE LA PREMIÈRE LOCATION. SI JAMAIS UN SERVICE DE RÉPARATION EST REQUIS, LE PRODUIT DOIT TRE EXPÉDIÉ PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE, EN PORT PRÉPAYÉ, À L'INTÉRIEUR DU PAYS OÙ L'ACHAT A ÉTÉ EFFECTUÉ SEULEMENT, TEL QU'IL EST EXPLIQUÉ DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. VOUS ÊTES RESPONSABLE DU DÉMONTAGE ET DE L'INSTALLATION DU PRODUIT. PUSA OU POC, LE CAS ÉCHÉANT, PAIERA POUR VOUS RETOURNER LE PRODUIT RÉPARÉ OU REMPLACÉ, À L'INTÉRIEUR DU PAYS OÙ L'ACHAT A ÉTÉ EFFECTUÉ.

PÉRIODE DE GARANTIE DES PRODUITS	Pièces	Main-d'œuvre
Produits audio et vidéo pour la maison	2 an	2 an
Microphones, Headphones, Phono Cartridges and Styluses	90 jours	90 jours

Durée des garanties réduites pour certains modèles. Veuillez vous référer au document degarantie limitée inclus avec le produit pour confirmer la durée de la garantie. La période de garantie pour les clients qui louent le produit commence le jour où le produit est utilisé pour la première fois (a) pendant la période de location ou (b) après la vente au détail, selon ce qui se produit en premier.

ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

UN PRODUIT ACHETÉ CHEZ UN DISTRIBUTEUR NON AUTORISÉ N'EST COUVERT PAR AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS QUELQUE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER QUE CE SOIT. DE PLUS, CE PRODUIT EST STRICTEMENT VENDU « TEL QUEL » ET « AVEC TOUS SES DÉFAUTS ÉVENTUELS ».

PIONEER N'EST PAS RESPONSABLE DE QUELQUE DOMMAGE CONSÉCUTIF ET(OU) INDIRECT QUE CE SOIT.

PIONEER NE GARANTIT PAS LES PRODUITS ÉNUMÉRÉS CI-DESSUS LORSQU'ILS SONT UTILISÉS À DES FINS COMMERCIALES OU PROFESSIONNELLES, OU AU SEIN DE TOUTE APPLICATION INDUSTRIELLE OU COMMERCIALE QUE CE SOIT.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS SI LE PRODUIT A ÉTÉ SOUMIS À UNE PUISSANCE NOMINALE EXCÉDANT CELLE QUI A ÉTÉ ÉTABLIE DANS LES DOCUMENTS S'Y APPLIQUANT.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES TÉLÉVISEURS OU LES ÉCRANS ENDOMMAGÉS EN RAISON DE L'APPLICATION D'IMAGES STATIQUES ET IMMOBILES PENDANT DE LONGUES PÉRIODES (IMAGES RÉMANENTES).

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LE COFFRAGE OU LES ÉLÉMENTS ESTHÉTIQUES, LES ANTENNES INSTALLÉES PAR L'UTILISATEUR, LES DOMMAGES AUX DISQUES OU AUX RUBANS OU DISQUES D'ENREGISTREMENT, LES DOMMAGES AU PRODUIT DÉCOULANT D'UNE RETOUCHE, D'UNE MODIFICATION NON AUTORISÉE PAR ÉCRIT PAR PIONEER, D'UN ACCIDENT, D'UN USAGE INAPPROPRIÉ OU D'UN USAGE ABUSIF, LES DOMMAGES PRODUITS PAR LA FOUDRE OU LA SURTENSION, LES DOMMAGES SUBSÉQUENTS DÉCOULANT DE FUITES, LES DOMMAGES DÉCOULANT DE PILES DÉFECTUEUSES OU DE L'UTILISATION DE PILES NON CONFORMES À CELLES QUI SONT SPÉCIFIÉES DANS LE MANUEL DE L'UTILISATEUR.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LE COÛT DES PIÈCES OU DE LA MAIN-D'ŒUVRE QUI SERAIENT AUTREMENT OFFERTES SANS FRAIS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE, SI ELLES SONT OBTENUES AUPRÈS D'UNE SOURCE AUTRE QU'UNE SOCIÉTÉ DE SERVICE OU AUTRE AUTORISÉE OU DÉSIGNÉE PAR PIONEER. LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFECTUOSITÉS OU LES DOMMAGES CAUSÉS PAR L'UTILISATION D'UNE MAIN-D'ŒUVRE OU DE PIÈCES NON AUTORISÉES, NI D'UN ENTRETIEN INADÉQUAT.

LES NUMÉROS DE SÉRIE MODIFIÉS, OBLITÉRÉS OU ENLEVÉS ANNULENT LA PRÉSENTE GARANTIE DANS SA TOTALITÉ.

INVALADITÉ DE TOUTE AUTRE GARANTIE

AUX ÉTATS-UNIS PIONEER LIMITE SES OBLIGATIONS EN VERTU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUE CE SOIT, Y COMPRIS ENTRE AUTRES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, À UNE PÉRIODE N'EXCÉDANT PAS LA PÉRIODE DE GARANTIE. AUCUNE GARANTIE NE S'APPLIQUE APRÈS LA PÉRIODE DE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, ET CERTAINS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS. LES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS ÉTABLIES CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES. VOUS POUVEZ JOUIR D'AUTRES DROITS, QUI PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

AU CANADA SOUS RÉSERVE DE CE QUI EST EXPRESSÉMENT STIPULÉ DANS LES PRÉSENTES, AUCUNE REPRÉSENTATION, GARANTIE, OBLIGATION OU CONDITION, QU'ELLE SOIT IMPLICITE, OBLIGATOIRE OU AUTRE, NE S'APPLIQUE À CE PRODUIT.

SERVICE

PUSA et POC ont désigné un certain nombre de sociétés de service autorisées partout aux États-Unis et au Canada si jamais vous avez besoin de services de réparation pour votre produit. Pour profiter d'un tel service en vertu de la garantie, vous devez présenter votre relevé de caisse ou, si vous louez le produit, votre contrat de location indiquant l'endroit et la date de la transaction par le premier propriétaire. Si vous expédiez l'unité, vous devez l'emballer soigneusement et l'envoyer à une société de service autorisée, en port prépayé et selon une méthode de transport pouvant être suivie et assurée. Emballez le produit au moyen de matériaux coussinés adéquats pour éviter les dommages pendant le transport. La boîte d'origine est idéale à cette fin. Incluez votre nom, votre adresse et un numéro de téléphone où nous pouvons vous rejoindre pendant les heures de bureau. Pour toutes les plaintes et problèmes aux États-Unis, communiquez avec le service de Soutien à la clientèle au 1-800-421-1404. Au Canada, communiquez avec le groupe de Satisfaction de la clientèle au 1-877-283-5901.

POUR LE RACCORDEMENT OU LE FONCTIONNEMENT DE VOTRE UNITÉ, OU POUR TROUVER UNE SOCIÉTÉ DE SERVICE AUTORISÉE, APPELEZ OU ÉCRIVEZ À :

AUX ÉTATS-UNIS

SERVICE SUPPORT DIVISION
PIONEER ELECTRONICS (USA), INC.
1925 E. Dominguez Street, Long Beach, California 90810
1-800-421-1404 • http://www.pioneerelectronics.com

AU CANADA

DÉPARTÉMENT DE SERVICE AU CONSOMMATEUR
PIONEER ÉLECTRONIQUES DU CANADA, INC.
340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L2R 2Z5 Canada
(905) 479-4411 • 1-877-283-5901 • http://www.pioneerelectronics.ca

RÈGLEMENT DES CONFLITS

AUX ÉTATS-UNIS - Si un conflit se produit entre vous et Pioneer après la réponse à une demande initiale faite au service de Soutien à la clientèle, vous pouvez avoir recours au Programme de résolution des plaintes de Pioneer pour résoudre le conflit. Ce programme vous est offert sans frais. Vous devez avoir recours au Programme de résolution des plaintes avant de vous prévaloir de vos droits ou de chercher réparation en vertu du Titre I de la loi Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 et s.s. Pour avoir recours au Programme de résolution des plaintes, appelez au 1-800-421-1404 et expliquez au représentant du service à la clientèle qui vous répondra le problème auquel vous faites face et les démarches que vous avez entreprises pour faire réparer le produit pendant la période de garantie, puis donnez-lui le nom du distributeur / détaillant autorisé auprès duquel vous vous êtes procuré le produit Pioneer. Une fois que votre plainte a été expliquée au représentant, un numéro de résolution vous sera communiqué. Pioneer étudiera le conflit et, dans un délai de quarante (40) jours après la réception de votre plainte, (1) répondra à votre plainte par écrit pour vous aviser des démarches qu'elle entreprendra pour résoudre le conflit, et indiquera combien de temps ces démarches prendront ; ou (2) répondra à votre plainte par écrit pour vous indiquer les raisons pour lesquelles elle n'entreprendra aucune démarche.

AU CANADA - Communiquez avec le directeur de la Satisfaction de la clientèle au (905) 946-7446 pour discuter de votre plainte et résoudre rapidement le problème.

ENREGISTREZ LE LIEU ET LA DATE D'ACHAT POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

No. du modèle : ____________________ No. deSérte : ____________________

Date d'achat : ____________________ Acheté de : ____________________

PRENEZ SOIN DE GARDER CETTE INFORMATION ET VOTRE REÇU D'ACHAT DANS UN ENDROIT SÛR POUR RÉFÉRENCE FUTURE

Cher client,

La sécurité de vos oreilles est entre vos mains. Profitez au mieux de votre équipement en le faisant marcher à un niveau sans danger—un niveau qui laisse le son sortir clairement sans braillement irritant ou distorsion et, surtout, sans affecter votre ouïe sensible. Le son peut être trompeur. Au fil du temps, le « degré d'aisance » de votre ouïe s'adapte à des niveaux sonores supérieurs de sorte que ce qui semble « normal » peut en fait être fort et dangereux pour votre ouïe. Par mesure de protection, réglez votre équipement à un niveau sans danger AVANT que votre ouïe ne s'y habitue.

ÉTABLISSEMENT D'UN NIVEAU SANS DANGER :

- Réglez le contrôle du volume sur un réglage bas.
- Augmentez lentement le son jusqu'à ce que vous l'entendiez confortablement et clairement, et sans distorsion.
- Une fois que vous avez établi un niveau sonore confortable, réglez le cadran et laissez-le là.

ASSUREZ-VOUS D'OBSERVER LES DIRECTIVES SUIVANTES :

- N'augmentez pas le volume au point que vous ne puissiez pas entendre ce qui se passe autour de vous.
- Faites preuve de prudence ou interrompez provisoirement l'utilisation dans des situations potentiellement dangereuses.

PIONEER ELECTRONICS [USA] INC. 1925 E. Dominguez Street, Long Beach, California 90810
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC. 340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L2R 2Z5 Canada
PIONEER ELECTRONICS OF MEXICO S.A. De C.V. Blvd. Manuel Avila Camacho 138 piso 10
Col. Lomas de Chapultepec 11000 Delegacion Miguel Hidalgo Mexico, D.F.

Imprimé en Chine

AVISO IMPORTANTE : El número de serie del equipo se encuentra en la parte posterior del producto. Por favor, escriba el número de serie en la hoja de garantía y consérvela en un lugar seguro para referencia futura.

ANTES DEL USO - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Muchas gracias por comprar este producto Pioneer® Elite®.
- Para garantizar el máximo rendimiento de su nuevo subwoofer, lea esta guía de funcionamiento antes de instalarlo o usarlo. Una vez que haya terminado de leer esta guía de funcionamiento, guárdela en un lugar seguro para referencia futura.
- Este subwoofer no es resistente al agua. Para evitar incendios o riesgos de descargas eléctricas, no coloque ningún recipiente lleno de líquido cerca de este equipo (como un vaso o un florero) ni lo exponga a goteos, salpicaduras, lluvia o humedad.
- No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, ventilas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluso amplificadores) que producen calor.
- A la hora de conectar o desconectar los cables, asegúrese de que el subwoofer esté desconectado de la toma de pared.
- No use volumen excesivo si se utiliza un ecualizador gráfico para ajustar la respuesta en frecuencia del subwoofer. Al instalar esta unidad, asegúrese de dejar espacio alrededor de la unidad para ventilación y para mejorar la radiación de calor (al menos 25 cm en la parte superior,15 cm detrás y 10 cm a cada lado). No anule los objetivos de seguridad de los enchufes polarizados o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos patillas, y una es más ancha que la otra. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos patillas planas y una tercera patilla circular de conexión a tierra. La patilla ancha o la tercera patilla circular se suministra para su seguridad. Si el enchufe suministrado no es compatible con su tomacorriente, llame a un electricista para que reemplace el tomacorriente obsoleto.
- Para prevenir riesgos de incendio no coloque fuentes de llama abierta (como velas encendidas) sobre el equipo.
- Proteja el cordón de alimentación eléctrica y no permita que lo pisen ni lo aplasten principalmente en los enchufes, en los receptáculos de conveniencia ni en el punto donde estos salen del aparato.
- Desenchufe el subwoofer durante las tormentas eléctricas o cuando no se use durante períodos prolongados.
- Solamente personal de servicio calificado deberá encargarse del mantenimiento. Es necesario dar mantenimiento cuando el aparato se dañe de cualquier manera, tal como daños en el cordón o en el enchufe de alimentación eléctrica, líquidos derramados sobre el aparato u objetos que caigan sobre el aparato, exposición a la lluvia o a la humedad, cuando no funcione normalmente, o si se ha dejado caer.

PRECAUCIÓN CON EL CORDÓN DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

Sujete el cordón de alimentación eléctrica desde el enchufe. No tire del cordón de alimentación eléctrica para desconectar el enchufe y nunca toque el cordón de alimentación eléctrica con las manos húmedas ya que esto podría causar un cortocircuito o una descarga eléctrica. No coloque la unidad, un mueble, etc. sobre el cordón de alimentación eléctrica ni aplaste dicho cordón. Nunca haga nudos en el cordón de alimentación eléctrica ni lo amarre con otros cordones eléctricos. El cordón de alimentación eléctrica deberá pasarse por puntos donde no quede expuesto a pisadas. Un cordón de alimentación eléctrica dañado puede causar un incendio o causarle una descarga eléctrica. Inspeccione periódicamente el cordón de alimentación eléctrica. Si detecta daños, solicite al centro de servicio autorizado PIONEER más cercano o al concesionario que se lo reemplace.

ADVERTENCIA

Antes de enchufar el subwoofer por primera vez, lea cuidadosamente la sección siguiente.

El voltaje de la alimentación eléctrica disponible difiere según el país o la región. Asegúrese de que el voltaje de la alimentación eléctrica de la región donde se utilizará esta unidad sea compatible con el voltaje requerido (p.ej.: 230 V o 120 V) impreso en el panel trasero.

Si el enchufe de CA de esta unidad no corresponde con el tomacorriente de CA que usted desea utilizar, será necesario cambiar el enchufe e instalar uno apropiado. Solamente personal de servicio calificado deberá realizar el reemplazo e instalación de un enchufe de CA en el cordón de alimentación eléctrica de esta unidad. Si está conectado a un tomacorriente de CA, el enchufe cortado puede causar una descarga eléctrica grave. Asegúrese de desecharlo debidamente después de retirarlo. El equipo deberádesconectarse retirando el enchufe principal del receptáculo de pared cuando se deje inactivo durante un período prolongado (por ejemplo, durante un período de vacaciones).

PRECAUCIÓN

El interruptor principal (POWER) en esta unidad no desconectará completamente la alimentación eléctrica del tomacorriente de CA. Dado que el cordón de alimentación eléctrica funciona como el dispositivo principal de desconexión para la unidad, será necesario desenchufarlo del tomacorriente de CA para desconectar toda la electricidad. Por lo tanto, asegúrese de que la unidad se haya instalado de manera que el cordón de alimentación eléctrica pueda desenchufarse fácilmente del tomacorriente de CA en caso de accidente. Para evitar riesgos de incendio, se recomienda desenchufar del tomacorriente de CA el cordón de alimentación eléctrica cuando se deje inactiva la unidad durante un período prolongado (por ejemplo, en vacaciones).

Este producto es para fines de uso doméstico en general. Cualquier fallo debido al uso que no sea doméstico (como el uso de largo plazo para fines comerciales en un restaurante o el uso en un automóvil o embarcación) que requiera reparación será cobrado incluso durante el período de garantía.

ADVERTENCIA

La manipulación del cordón de alimentación eléctrica en este producto o de los cordones de alimentación eléctrica relacionados con accesorios vendidos con el producto pueden exponerle a productos químicos incluidos en la propuesta 65 que son conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños del aparato reproductor.

ENTORNO DE FUNCIONAMIENTO

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento: +5 °C a +35 °C (+41 °F hasta +95 °F); menos del 85%. No instale esta unidad en un local con ventilación deficiente, ni en lugares expuestos a humedad excesiva o a la luz solar directa.

TERMINOLOGÍA Y CONTROLES

1 **INDICADOR DE ESTADO** – El LED que se encuentra en el panel frontal se iluminará cuando el subwoofer esté funcionando. Si la unidad está en modo AUTOMÁTICO y no se recibe una señal, la luz permanecerá apagada.

2 **POWER (ALIMENTACIÓN)** – Este interruptor se puede establecer en ON (encendido), AUTO (automático) o STANDBY (en espera). Si el interruptor está en la posición ON, la unidad permanecerá encendida. Si el interruptor se encuentra en la posición AUTO (automático), cuando haya una señal presente, el subwoofer se encenderá y se apagará automáticamente algunos minutos después de que no haya una señal presente. Si el interruptor está en la posición STANDBY (listo y en espera), el subwoofer permanecerá encendido.

3 **LEVEL (NIVEL)** – Esta perilla controla el nivel de salida (o volumen) de su subwoofer. El nivel elegido debe permitir que el subwoofer mezcle su salida con la del resto del sistema de sonido.

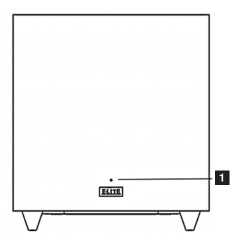
4 **LOW PASS (PASO BAJO) (Hz)** – Este control ajusta el filtro de paso bajo, o frecuencia de cruce. Los ajustes se pueden realizar desde 40 Hz hasta 150 Hz. Esto ayudará a determinar la frecuencia más alta que el subwoofer reproducirá.

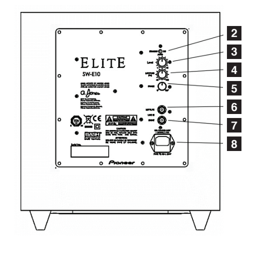
5 **PHASE (FASE)** – Este control ajusta la fase del subwoofer, en relación con los altavoces utilizados en el sistema, de 0 a 180 grados.

6 **LFE/LEFT INPUT (LFE/ENTRADA IZQUIERDA)** – Este conector tipo RCA es una entrada de nivel de línea. Si va a conectar el subwoofer a un receptor de A/V o a un procesador de sonido envolvente con una salida LFE o de subwoofer del preamplificador, conecte un solo cable RCA a esta entrada. Si va a conectar el subwoofer a un receptor estéreo o preamplificador, como en un sistema de música estéreo, use cables RCA estereofónicos y conéctelos a este conector y a la entrada DERECHA.

7 **RIGHT INPUT (ENTRADA DERECHA)** – Este conector tipo RCA es una entrada de nivel de línea. Si va a conectar el subwoofer a un receptor estéreo o preamplificador, como en un sistema de música estéreo, use cables RCA estereofónicos y conéctelos a esta entrada y a la entrada LFE/IZQUIERDA.

8 **ENTRADA DE ALIMENTACIÓN DE CA** – Esta es una entrada estándar tipo IEC para un cable de alimentación de CA de 15 A. Se suministra un cable con el subwoofer.





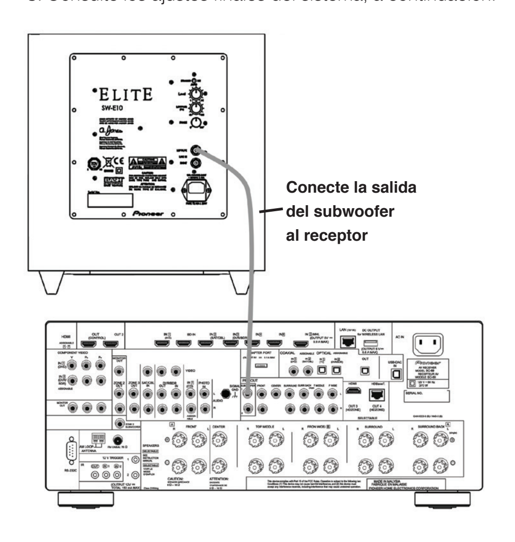
CÓMO CONECTAR EL SISTEMA

PRECAUCIÓN : Se debe apagar la alimentación eléctrica al sistema antes de realizar cualquier conexión. Se debe prestar especial atención para garantizar que todos los componentes electrónicos no estén conectados a una fuente de alimentación de CA. No hacerlo podría resultar en posibles daños al sistema.

El cableado correcto del subwoofer es esencial para lograr la mejor calidad de sonido. Le recomendamos el uso de cables de interconexión de alta calidad entre el receptor o preamplificador y el subwoofer.

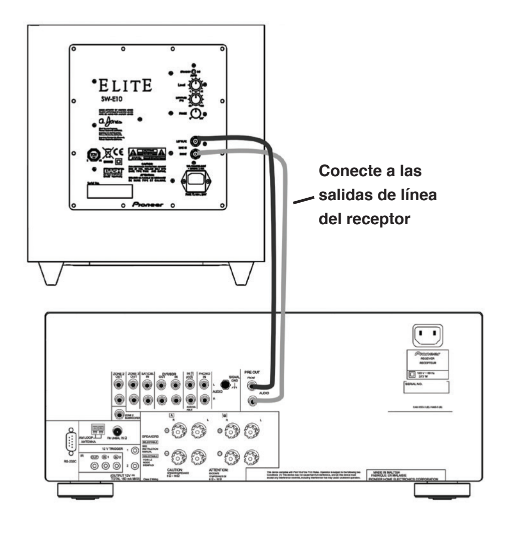
MÉTODO 1: PARA EL SISTEMA DE CINE EN CASA O APLICACIONES DE LFE

1. En la parte posterior del receptor de A/V o del procesador de sonido envolvente, debe haber un conector único tipo RCA con la etiqueta de salida SUBWOOFER OUT. Conecte un solo cable RCA desde ese conector al conector en la parte superior de la parte posterior del subwoofer con la etiqueta LEFT/LFE. Se necesita un cable estándar RCA macho a macho.
2. Después de conectar el cable al receptor de A/V o procesador de sonido envolvente y al subwoofer, conecte el subwoofer a un tomacorriente de CA. No utilice el tomacorriente de CA en la parte posterior de su receptor. Después de conectar la unidad, encienda el interruptor principal ON.
3. Consulte los ajustes finales del sistema, a continuación.



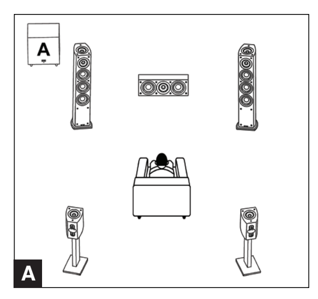
MÉTODO 2: PARA APLICACIONES ESTÉREO

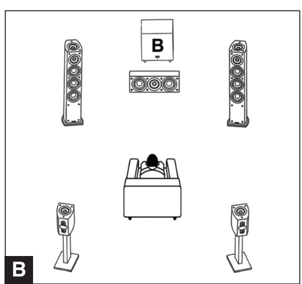
1. En la parte posterior del receptor o del preamplificador debe haber conectores estéreo (izquierdo y derecho) tipo RCA marcados con las etiquetas LEFT (izquierda) y RIGHT PREAMP OUTPUT (Salida derecha de preamplificador). Conecte un par de cables RCA desde esos conectores a las entradas LEFT/LFE (izquierda/LFE) y RIGHT (derecha) en la parte posterior del subwoofer. Se necesitan dos cables estándar RCA macho a macho.
2. Después de conectar el receptor o preamplificador al subwoofer, enchufe el subwoofer a un tomacorriente de CA. No utilice el tomacorriente de CA en la parte posterior de su receptor. Después de conectar la unidad, encienda el interruptor principal ON.
3. Consulte los ajustes finales del sistema, a continuación.

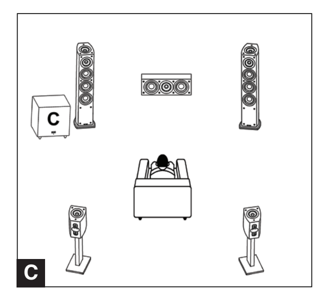


COLOCACIÓN Y AJUSTE FINO

La colocación de su nuevo subwoofer es fundamental para su rendimiento. Los tres lugares más comunes incluyen : **A)** En una esquina de la habitación (lo cual puede resultar en un respuesta explosiva o exagerada de las frecuencias bajas), **B)** colocación a lo largo de una de las paredes, pero fuera de la esquina (moderado desempeño de bajos con mayor fidelidad que al colocarlo en la esquina), o **C)** junto a un altavoz frontal (creando una mejor mezcla con los altavoces frontales, pero sacrificando el volumen total). Se recomienda enfáticamente experimentar con la colocación del subwoofer, ya que pequeños ajustes pueden producir grandes beneficios en la reproducción del sonido. Para realizar más pruebas de colocación del subwoofer, coloque temporalmente el subwoofer en su silla principal de oyente y mientras reproduce una pieza musical conocida, desplácese alrededor de la sala de audición hasta encontrar el mejor sonido. Por lo general, este lugar es donde el subwoofer funcionará bien, y posiblemente con su máximo desempeño.







AJUSTES FINALES DEL SISTEMA

1. Después de haber hecho todas las conexiones, pero antes de realizar los ajustes finales, le recomendamos que deje que su nuevo subwoofer reproduzca alguna película de acción o música pop, por unas horas para que alcance su desarrollo inicial.
2. Seleccione la posición correcta para el interruptor de encendido POWER, en ON o AUTO, dependiendo de su sistema. Al seleccionar AUTO la unidad quedará en modo de detección automática, de modo que si la unidad detecta una señal de audio se encenderá automáticamente y, posteriormente, se apagará después de varios minutos sin recibir señal, mientras que en la posición ON, el subwoofer permanecerá siempre encendido.
3. Ajuste el control de nivel LEVEL de manera que el volumen del subwoofer coincida con el volumen general del sistema. Esto asegura una transición suave entre las frecuencias bajas y altas de su sistema. Si el subwoofer está conectado a un receptor de A/V o a un procesador de sonido envolvente, tendrá que establecer este control de manera que le proporcione suficiente margen para ajustar finamente el nivel utilizando los ajustes de nivel de los canales en el receptor o en el procesador.
4. Ajuste el control de paso bajo LOW PASS (Hz) de manera que la gama de frecuencias del subwoofer armonice perfectamente con la de los altavoces frontales. Si está utilizando un receptor de A/V o procesador de sonido envolvente, le recomendamos establecer el control en 150 Hz para que el receptor o el procesador puedan realizar las funciones de cruce del subwoofer. Si la alimentación del subwoofer proviene de un preamplificador o receptor estéreo, al utilizar pequeños altavoces satélite la frecuencia de cruce debe ser de 90 Hz a 150 Hz, para altavoces de estantería de 70 Hz a 90 Hz y para grandes altavoces de piso de 40 Hz a 70 Hz. La configuración de la frecuencia de cruce muy baja, crea un espacio entre la respuesta en frecuencia de los altavoces frontales y la del subwoofer, y una frecuencia de cruce demasiado elevada creará un exceso de ciertas frecuencias, lo que hará que la música suene retumbante.
5. Ajuste el control PHASE (FASE) para que el subwoofer se integre totalmente con el resto de su sistema de audio. Este control garantizará que el subwoofer funcione en fase con el resto del sistema, ya que un subwoofer fuera de fase sonará como si faltara rendimiento de bajos o como si la sincronización está desfasada. Este valor será determinado por su posición de oyente, por las características de su sala de audición y por su interacción con el subwoofer. Le recomendamos comenzar con el control establecido en 0, a continuación, escuche música con una línea de bajos melódica. Ahora, ajuste el control a 180. Cualquier ajuste que ofrezca la salida de bajos más melódica y uniforme será generalmente la mejor. Experimente con los ajustes intermedios en la perilla PHASE si así lo desea.

6. Para el ajuste fino del sistema quizá deban repetirse los pasos 2, 3 y 4. Asegurar la mezcla correcta entre los altavoces y el subwoofer es esencial para el desempeño de su sistema, como un todo.

PRECAUCIONES PARA LA INSTALACIÓN

- No instale este subwoofer cerca de una estufa o de otro aparato de calefacción, ni en un lugar expuesto a la luz solar. Estos sitios pueden causar cambios de color en el gabinete y el deterioro del subwoofer.
- Si el subwoofer o cualquier otro altavoz se instala demasiado cerca de la pantalla de un televisor CST, puede ocurrir distorsión del color.

Pioneer no será responsable de ningún accidente o daño que pueda resultar de la instalación errónea.

MANTENIMIENTO DEL GABINETE

- Use un trapo de pulir o un trapo seco para limpiar el polvo y la suciedad.
- Cuando el gabinete esté muy sucio, límpielo con un paño suave humedecido con algún limpiador neutro diluido con seis partes de agua por una parte de limpiador y, después, limpie con un paño seco. No use cera ni limpiadores para muebles.
- Nunca use diluyente de pintura, bencina, rociadores de insecticidas ni otros productos químicos en o cerca de los gabinetes, ya que estos son corrosivos para las superficies

Especificaciones

	SW-E10
Configuration	Sellado
Altavoz para frecuencias bajas	25 cm
Rango de frecuencia	30 Hz - 150 Hz
Puissance de sortie maximale	600 W (crête), 300 W continuos
Frecuencias de intercambio	40 Hz – 150 Hz continuamente ajustables
Acabado	Vinilo negro
Blindaje magnético	No
Dimensiones sin patas (A x Alt. x Prof.)	335 mm x 335 mm x 340 mm
Dimensiones con patas (A x Alt. x Prof.)	335 mm x 390 mm x 340 mm
Peso	15 Kg
Consumo de energía	Moins de 0,5 W en listo y en espera
Requisitos de alimentación eléctrica	100 V-240 V, 50/60 hV

Cumple con las normativas Código de Reglamentos de California (CCR) 93120.2(a) Fase 2

Las especificaciones y el diseño están sujetos a modificaciones sin aviso previo.

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.



GARANTÍA LIMITADA

GARANTÍA VÁLIDA ÚNICAMENTE EN EL PAÍS DONDE SE COMPRA EL PRODUCTO

GARANTÍA

Pioneer Electronics (USA) Inc. (PUSA), garantizan que los productos distribuidos por PUSA en los Estados Unidos que no funcionen debidamente bajo uso normal debido a un defecto de fabricación cuando son instalados y operados de conformidad con el manual del propietario adjunto a la unidad, serán reparados o reemplazados por una unidad de valor comparable, a discreción de PUSA, sin cargo para usted en lo referente a piezas o trabajos de reparación. Las piezas suministradas bajo esta garantía pueden ser nuevas o reconstruidas, a discreción de PUSA.

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE APLICA AL PROPIETARIO ORIGINAL O A CUALQUIER PROPIETARIO SUBSIGUIENTE DE ESTE PRODUCTO PIONEER DURANTE EL PERÍODO DE GARANTÍA, SIEMPRE Y CUANDO EL PRODUCTO HAYA SIDO ADQUIRIDO EN UN DISTRIBUIDOR/VENDEDOR AUTORIZADO DE PIONEER EN LOS ESTADOS UNIDOS. SE LE PEDIRÁ QUE PRESENTE UN RECIBO DE VENTA U OTRO COMPROBANTE VÁLIDO DE COMPRA, INDICANDO LA FECHA DE LA COMPRA ORIGINAL O, SI ES ALQUILADO, EL CONTRATO DE ALQUILER QUE INDIQUE EL LUGAR Y FECHA DEL PRIMER ALQUILER. SI SE REQUIERE SERVICIO, EL PRODUCTO DEBE SER ENVIADO DURANTE EL PERÍODO DE GARANTÍA, CON EL TRANSPORTE PREPAGADO, SOLAMENTE DENTRO DEL PAÍS DE COMPRA, COMO SE EXPLICA EN ESTE DOCUMENTO. USTED SERÁ RESPONSABLE DEL RETIRO E INSTALACIÓN DEL PRODUCTO. PUSA, SEGÚN CORRESPONDA, PAGARÁ EL RETORNO DEL PRODUCTO REPARADO O DE REEMPLAZO A USTED DENTRO DEL PAÍS DE COMPRA.

PERÍODO DE GARANTÍA DEL PRODUCTO	Piezas	Mano de obra
Audio y video para el hogar	2 Año	2 Año
Micrófonos, auriculares, cartuchos y púas fonográficos	90 días	90 días

Algunos modelos pueden tener períodos de garantía limitada más cortos. Consulte el documento de garantía limitada adjunto al producto para ver una declaración definitiva sobre el período de garantía. Este período de garantía para los clientes al por menor que alquilan el producto comienza en la fecha en que el producto se usa por primera vez (a) durante el período de alquiler o (b) la venta al por menor (la más temprana de estas fechas).

QUÉ ES LO QUE NO ESTÁ CUBIERTO

SI ESTE PRODUCTO FUE ADQUIRIDO EN UN DISTRIBUIDOR NO AUTORIZADO, NO HAY GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDA LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE ADECUACIÓN A UN FIN DETERMINADO, Y ESTE PRODUCTO SE VENDE ESTRICTAMENTE “TAL CUAL” Y “CON TODOS SUS DEFECTOS”.

PIONEER NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS CONSECUENTES Y/O INCIDENTALES.

PIONEER NO GARANTIZA NINGÚN PRODUCTO INDICADO ARRIBA CUANDO EL MISMO SE USA EN UNA PROFESIÓN O NEGOCIO O EN CUALQUIER APLICACIÓN INDUSTRIAL O COMERCIAL.

ESTA GARANTÍA NO SE APLICA SI EL PRODUCTO HA ESTADO SUJETO A UNA POTENCIA SUPERIOR A LA POTENCIA NOMINAL PUBLICADA.

ESTA GARANTÍA NO CUBRE LAS PANTALLAS DE TELEVISIÓN O MONITORES DAÑADAS POR IMÁGENES ESTÁTICAS NO MÓVILES APLICADAS DURANTE PERÍODOS PROLONGADOS (QUEMAZÓN O BURN-IN).

ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL GABINETE NI NINGÚN ELEMENTO DE APARIENCIA, ANTENA CONECTADA POR EL USUARIO, NINGÚN DAÑO A GRABACIONES O CINTAS O DISCOS, NINGÚN DAÑO AL PRODUCTO RESULTANTE DE ALTERACIONES, MODIFICACIONES NO AUTORIZADAS POR PIONEER, ACCIDENTES, USO INDEBIDO O ABUSO, DAÑOS POR RAYOS O SOBRETENSIONES DE CORRIENTE, DAÑOS SUBSIGUIENTES POR FUGAS DE LÍQUIDOS, DAÑOS DEBIDOS A BATERÍAS NO OPERATIVAS, O EL USO DE BATERÍAS QUE NO CUMPLEN CON LO ESPECIFICADO EN EL MANUAL DEL PROPIETARIO.

ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL COSTO DE PIEZAS O MANO DE OBRA QUE SERÍA PROVISTA SIN CARGO BAJO ESTA GARANTÍA, OBTENIDA DE CUALQUIER FUENTE EXCEPTO UNA COMPAÑÍA DE SERVICIO AUTORIZADA POR PIONEER U OTRO LUGAR DESIGNADO. ESTA GARANTÍA NO CUBRE DEFECTOS O DAÑOS CAUSADOS POR EL USO DE PIEZAS O MANO DE OBRA NO AUTORIZADAS O DEBIDO A UN MANTENIMIENTO INADECUADO.

LOS NÚMEROS DE SERIE ALTERADOS, ESTROPEADOS O RETIRADOS ANULAN ESTA GARANTÍA EN SU TOTALIDAD.

NINGUNA OTRA GARANTÍA

EN LOS ESTADOS UNIDOS - PIONEER LIMITA SUS OBLIGACIONES BAJO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO, EN FORMA NO EXHAUSTIVA, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN DETERMINADO, A UN PERÍODO NO SUPERIOR AL PERÍODO DE GARANTÍA. UNA VEZ TRANSCURRIDO EL PERÍODO DE GARANTÍA, NO SE APLICARÁ NINGUNA GARANTÍA. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, Y ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN EXCLUSIONES O LIMITACIONES DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES MENCIONADAS ANTERIORMENTE PUEDEN NO APLICARSE EN SU CASO. ESTA GARANTÍA LE DA A USTED DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR DE UN ESTADO A OTRO.

PARA OBTENER SERVICIO

PUSA han nombrado a diversas Compañías de Servicio Autorizadas en los Estados Unidos, en caso de que su producto requiera servicio. Para recibir servicio bajo la garantía, usted tiene que presentar un recibo de venta, o, si ha alquilado el equipo, el contrato de alquiler que indique el lugar y fecha de la transacción con el propietario original. Si va enviar la unidad, tiene que empacarla cuidadosamente y enviarla, con el transporte pago a través de un método rastreable y con seguro, a una Compañía de Servicio Autorizada. Empaque el producto usando materiales de empaque adecuados a fin de evitar que sufra daños en tránsito. El contenedor original es ideal para este fin. Incluya su nombre, dirección y teléfono donde pueden contactarlo durante el horario normal de trabajo.

Para cualquier queja o inquietud en los Estados Unidos, llame a Apoyo al Cliente, al 1-800-421-1404.

EN LOS ESTADOS UNIDOS

Para la conexión e instalación de su unidad, o para localizar una Compañía de Servicio Autorizada, llame o escriba a:

SERVICE SUPPORT DIVISION
PIONEER ELECTRONICS (USA), INC.
1925 E. Dominguez Street, Long Beach, California 90810
1-800-421-1404 • http://www.pioneerelectronics.com

RESOLUCIÓN DE DISPUTAS

EN LOS ESTADOS UNIDOS - Tras nuestra respuesta a cualquier solicitud inicial a Apoyo al Cliente, si surgiera una disputa entre usted y Pioneer, Pioneer pone a disposición su Programa de Resolución de Quejas a fin de resolver la disputa. El Programa de Resolución de Quejas está disponible para usted sin ningún cargo. Tiene que usar el Programa de Resolución de Quejas antes de ejercer cualquier derecho bajo, o buscar cualquier remedio, creado por el Título I de la ley Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 et seq. Para usar el Programa de Resolución de Quejas, llame al 1-800-421-1404 y explique al representante de servicio al cliente cuál es el problema que tiene, las medidas que ha tomado para hacer reparar el producto durante el período de garantía, y el nombre del Distribuidor/Vendedor autorizado donde fue comprado el producto Pioneer. Una vez que la queja haya sido explicada al representante, se emitirá un número de resolución. Dentro de un plazo de 40 días del recibo de su queja, Pioneer investigará la disputa y hará una de las dos cosas siguientes: (1) responder a su queja por escrito, informándole de las medidas que Pioneer tomará, y en qué plazo, para resolver la disputa; o (2) responder a su queja por escrito para informarle de por qué no tomará ninguna medida.

ANOTE EL LUGAR Y FECHA DE COMPRA PARA REFERENCIA FUTURA

Modelo No. ______________________ No. de serie. ______________________ Fecha de compra ______________

Comprado en ____

GUARDE ESTA INFORMACIÓN Y EL RECIBO DE VENTA EN UN LUGAR SEGURO

Estimado Cliente:

La seguridad de sus oídos está en sus manos. Para sacar el máximo provecho de sus equipos, utilice un nivel de sonido seguro, un nivel que permita que el sonido se oiga claramente sin molestos ruidos ensordecedores o distorsión, y lo más importante: sin afectar a sus delicados oídos. El sonido puede ser engañoso. Con el paso del tiempo, su “nivel de comodidad” se adapta a niveles más altos de sonido, por lo que lo que suena “normal” puede ser demasiado alto y causar daño a sus oídos. Protéjase contra este peligro, fijando su equipo a un nivel seguro ANTES de que su oído se adapte.

ESTABLEZCA UN NIVEL SEGURO:

- Fije el control de volumen en un valor bajo.
- Aumente lentamente el sonido hasta oír cómoda y claramente,sin distorsión.
- Una vez que haya establecido un nivel de sonido confortable, fije el dial y déjelo así.

CUMPLA CON LOS SIGUIENTES CRITERIOS:

- No suba el sonido hasta un nivel que no le permita oír lo quesucede a su alrededor.
- En situaciones potencialmente peligrosas, sea cauto o deje de usar el sistema temporalmente.

PIONEER ELECTRONICS [USA] INC.1925 E. Dominguez Street, Long Beach, California 90810
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC. 340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L2R 2Z5 Canada
PIONEER ELECTRONICS OF MEXICO S.A. De C.V. Blvd. Manuel Ávila Camacho 138 piso 10
Col. Lomas de Chapultepec 11000 Delegación Miguel Hidalgo México, D.F.